



## IRGENDWIE NORWEGISCH

NORSKISH / IMMIGRANT-ISH



**Melike Leblebicioğlu** ist feste Autorin und Produzentin beim Norwegischen Fernsehen. In der Vergangenheit arbeitete sie bereits an erfolgreichen Serien wie „Der Grenzgänger“ (NFL 2017) und Jugendserien wie „Nudes“. **Bahareh Badavi** ist eine norwegische Autorin mit iranischen Wurzeln und arbeitete schon als Co- und als Head-Writer für verschiedene Serien. Gemeinsam verantworten sie ebenfalls die Serie „Hotel Cæsar“ für NRK.



Creator **Melike Leblebicioğlu** is a staff writer and producer for Norwegian television. She previously worked on successful series like “Borderland” (NFL 2017), and youth series like “Nudes”. **Bahareh Badavi** is a Norwegian writer of Iranian extraction who has worked as a writer and head writer for several series. They were also paired on the NRK series “Hotel Cæsar”.

*Three families balance tradition and modern customs, old and new homelands, heritage and belonging – between Norway and Iran, Pakistan, and Turkey. Amrit is a young man of Pakistani heritage who owns a bar; Helin is gynecologist and still single; Fariba is a fun-loving woman from an Iranian family – and they are all Norwegians. While their parents in some cases don’t even speak Norwegian, these second-generation immigrants are fully integrated into modern Norwegian society. While they strive to establish their own cultural identity, their parents’ generation tries to hang on to old traditions. But the three friends become hung up in the complex web of multicultural, intercultural, and transcultural lives. Their family stories entwine between extremes of alcohol and abstinence, sex and chastity, offensive and defensive. But when parents turn out to be more liberal than their children, it is time for them to talk to each other. Amrit, Helin, and Fariba apply themselves to the task with velvet gloves and crowbars.*

Drei Familien leben zwischen Tradition und Moderne, alter und neuer Heimat, Herkunft und Zugehörigkeit, zwischen Norwegen und dem Iran, Pakistan und der Türkei. Amrit, ein junger Pakistani und Barbesitzer, Helin, die Single-Türkin und Gynäkologin, sowie Fariba, eine lebenshungrige Perserin ohne Kindsvater, sind allesamt Norweger:innen. Während die Elterngeneration zum Teil nicht einmal Norwegisch sprechen kann, sind die Kinder im heutigen Norwegen erfolgreich integriert. Während die Jungen nach neuen kulturellen Identitäten streben, versuchen die Alten, an bestehenden festzuhalten. Doch im Netz zwischen Multi-, Inter- und Transkulturalismus verheddern sich die drei Freunde. Alkohol und Abstinenz, Sex und Enthaltsamkeit, Offensive und Schonung sind nur einige Pole, zwischen denen sich die Familiengeschichten entwickeln. Wenn allerdings die Eltern liberaler als die Kinder sind, ist es an der Zeit, miteinander zu reden. Amrit, Helin und Fariba nehmen sich der Sache mit Samthandschuhen und Brechstange an.

### Deutsche Premiere

Mi 4.11.

21:30h  
CS4

Do 5.11.

15:40h  
CS4

Norwegen 2020, 4 x 25 Min., norw., hindi, farsi, türk. OF, engl. UT

C: Melike Leblebicioğlu, Bahareh Badavi, R: Terje Rangnes K: Tone Gjerde D: Selda Ekiz (Helin), Nasrin Khusrawi (Fariba), Rav-deep Singh Bajwa (Amrit), Amanda Hedvig Lie Strand (Tina), Adrian Borhani (Gabriel), Simay Leblebicioğlu (Eda), Hamza Agoshi (Mehdi) P: Tone C. Ronning, Cecilie Nordstrøm, NRK Norwegian Broadcasting Corporation